Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers	1L
CLUB 2	Rangers Lugano I	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum / Date / Data	03.04.2022
Start / Beginn / Début / Inizio	14:30	End / Ende / Fin / Fine	16:32
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB05		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	42

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	202245	BASLER Michael	
Official scorer / Marqueur	202277	GUT Janick	
Referee 1 / Arbitre 1	209057	ABLER Andreas	
Referee 2 / Arbitre 2	209095	EGLI Lukas	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	6	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Zofingen Black Panthers

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.: 05:26 Verletzung Nr. 21 Patrick Kiefer

1 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
96	C	HÄFLIGER	Matthias	202252
4	A	KELLER	Dale	206052
31	G	ZETSCHE	Andreas	202270
30	G	STUDER	Marc	211388
33		BEUTLER	Dario	203083
21		KIEFER	Patrick	208218
27		WÄLTI	Thomas	209031
73		HUMBEL	Pascal	9040
48		EGGIMANN	Nils	210078
10		LOHRI	Roger	205161
9		SCHÜRCH	Lucas	210086
13		SCHÜRCH	Niklas	214194
59		BADER	Fabio	331101

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	202198
	SCHÄR	Roger		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
09:48	96	59	1				
31:06	9	27	2				
35:09	27	96	3				
40:25	27	96	4				
48:56	59	96	5				
51:59	33	96	6				
				TOTAL			6
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
10:54	4	2	00:00	12:54	A
15:08	96	2	00:00	16:42	I
19:57	4	2	00:00	21:10	E
59:34	13	2	00:00	60:00	H
TOTAL				8 min	

2 Rangers Lugano I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
59	C	CERUTTI	Alberto	201605
97	A	GIOVANNINI	Alan	213058
8	G	GUADAGNIN	Samuele	204491
	G			
24		SEDILI	Lorenzo	204489
21		MAJEK	David	205207
88		NIKLAUS	Andrea	210125
87		ZANARDI	Noele	219356
16		COPPO	Andrea	202081
40		HUNZIKER	Luca	201721
15		BETTELINI	Stefano	215534
32		LEEMANN	Jeffrey	206027

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	94327
	PEDRAZZINI	Tommaso		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
16:42	59	40	1				
21:10	40	59	2				
41:05	16	88	3				
				TOTAL			3
TIME OUT				X	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
01:49	32	2	00:00	03:49	I
28:45	97	2	00:00	30:45	H
30:08	40	2	00:00	31:06	I
35:50	16	2	00:00	37:50	E
50:21	21	2	00:00	51:59	H
TOTAL				10 min	